

GAMLA STORTORGETS JUL 2024 / ANSÖKAN OM FÖRSÄLJNINGSPLATS

23–24.11, 30.11–1.12, 7–8.12 och 14–15.12.2024

Fyll i blanketten noggrant antingen med dator eller med tydligt textade bokstäver för hand, och bifoga blanketten till dina produkter. Obs! Läs noga igenom deltagarvillkoren – en försäljningsplats på Gamla Stortorget jul förutsätter att deltagarvillkoren godkänns.

Leverera formuläret och produkterna eller bilderna tisdagen den 24.9.2024 mellan kl. 11–18 till Gröna salen (2:a våningen) i huset Brinkala, Gamla Stortorget 3, Åbo, eller skicka dem i god tid före till föreningen Turun Suurtorin keskiaika ry, Gamla Stortorget 3, 20500 Åbo.

1. Naturliga personer dvs. "privatpersoner"

Fullständigt namn:

Födelsedatum:

Postadress (även postnummer och postkontor):

Telefon:

E-post:

2. Företag och föreningar - ab, fma, kb, r.f. osv.

Officiellt namn:

Marknadsnamn (valfritt):

Kontaktperson:

FO-nummer:

Postadress (även postnummer och postkontor):

Telefon:

E-post:

Webbsidor, Facebook eller Instagram:

Önskade försäljningsdagar:

- alla marknadsdagar
- enskilt veckoslut: vilket/vilka?

- enskild dag: vilken/vilka?

Information om försäljningsbåset:

- Jag använder mig av Julmarknadens torgstånd (bredd 1,6 m och djup 2 m, möjlighet till tilläggsutrymme vid behov).
- försäljningsbod (3 m x 2 m, endast för hela veckoslut)
- eget bås, storlek (bredd x djup): _____ (Nödvändigt: sänd en bild som bilaga till ansökan.)
- ett litet torgstånd, läge Brinkalas innergård. Uthyres till allmännyttiga föreningar och grupper.
- Jag vill ha tilläggsutrymme (40 € / m bredd / dygn) _____ m (T.ex. en tilläggsmeter för alla dagar kostar 320 €.)

Jag vill använda el, 10 € / dag. Erbjuds främst åt försäljare av livsmedel och sedan andra beroende på hur många ställen med el finns. Utred användningsorsakerna och de maskiner som brukas nedan:

 Jag använder eld eller gas i mitt torgstånd. Utred nedan närmare din användningsorsak och de material som brukas, t.ex. stearinljus, ljuskoppar eller lyktor, gasbrännare eller -värmare osv. Uppgifterna är nödvändiga för säkerhetsplanen.

Antal gasapparater i standet: _____

Faktureringsinformation

Jag vill ha en faktura som skickas

- via e-post till: _____
- som en e-faktura, en e-fakturaadress och en operatör: _____
- som ett brev till en följande adress: _____

Deltagarvillkor för försäljarna av Gamla Stortorget jul 2024

Ansökan om försäljningsplats

En noggrant ifylld ansökan om försäljningsplats bör bifogas till produkterna för juryns evaluering eller sändas per post så att blanketten hinner med till juryns evaluering 24.9.2024. Med ansökan som sänds per post bör bifogas prov på försäljningsprodukterna eller färgfotografier av dessa av god kvalitet. Ansökan och prover bör postas i god tid och man bör välja Till dörren -tjänsten, eftersom arrangören inte avhämtar postpaket från posten eller andra serviceställen.

Juryn fyller i en bedömningsblankett för produkterna och bestämmer om de blir godkända eller underkända. Man får information om produkter som har blivit godkända samt juryns kommentarer efter bedömningen. Bara godkända produkter får säljas på marknaden.

Arrangören returnerar per post endast de försändelser som har bifogats med returkuvert eller -låda och ett förbetalt porto. Observera att paket inte längre kan skickas med frimärken och att Skicka enkelt -koden gäller i 14 dagar efter betalningen.

En försäljningsansökan som godkänts av arrangören är bindande för bägge parter och omfattar både själva försäljningsplatsen och hyran av platsen.

Priserna på försäljningsplatserna

Tygstäckt evenemangsarrangörens torgstånd, bredd 1,6 m och djup 2 m

70 € / dag

120 € / veckoslut

410 € / alla marknadsdagar

Försäljningsbod i trä, bredd 3 m och djup 2 m

300 € / ett veckoslut

500 € / två veckoslut

800 € / tre veckoslut

950 € / alla marknadsdagar

Du kan få stugan för 1-3 veckoslut endast om det finns en annan försäljare i samma stuga för andra veckoslut.

Plats för eget stånd eller tält, bredd 2 m

100 € / dag

150 € / veckoslut

500 € / alla marknadsdagar

Snabbmatsstånd, eget eller arrangörens stånd (utrymme 2 m x 2 m)

120 € / dag

200 € / veckoslut

650 € / alla marknadsdagar

Litet torgstånd (storlek ca 100 cm x 60 cm) på Brinkalas innergård (uthyres endast åt allmännyttiga föreningar och grupper.)

25 € / dag

40 € / veckoslut

120 € / alla marknadsdagar

Tilläggsutrymme för alla platser 40 € / m bredd / dag

El 10 € / dag

Obs! I priserna ingår inte moms.

Villkor för betalning

Arrangören skriver räkning på basis av de uppgifter som redogjorts i ansökningsblanketten. **Sista betalningsdag för försäljningsplatsernas räkning är 31.10.2024.** Marknadens arrangör fakturerar försäljningsplatsens hyra av försäljaren i en rat så att försäljningsplatsens hela hyra måste betalas före sista betalningsdag och i alla fall före själva evenemanget. Om evenemanget avbryts av en anledning utanför arrangörens kontroll kommer försäljningsstället att faktureras enligt de aktuella datumen för evenemanget.

Ifall försäljaren inte bett om tilläggsutrymme, men tar i bruk ett sådant utan överenskommelse med arrangören, fakturerar försäljaren på dubbla priset för tilläggsutrymmet efter marknaden. Allt utrymme, som används i bredden utanför bredden på det avtalade försäljningsstället, betraktas som extra utrymme.

Inhiberingar

Försäljaren har rätt att skriftligen inhibera sitt deltagande **senast 31.10.2024**, då försäljaren har möjlighet att få tillbaka sin betalning för försäljningsplatsen utan andra kostnader. Ifall försäljaren inhiberar sitt deltagande senare än 31.10.2024, är det möjligt att få tillbaka betalningen för försäljningsplatsen endast vid sjukfall med läkarintyg.

Ifall en försäljare som fått försäljningsplats inte tar i bruk sin plats, är försäljaren ändå tvungen att betala alla de förfallna kostnaderna enligt fullt pris. Försäljaren får inte överlåta sin försäljningsplats åt en annan försäljare eller ta produkter, som inte evaluerats av juryn, i försäljning.

Försäljningsbås och -tält

Arrangören bestämmer läget för försäljningsplatserna genom att ta hänsyn till produktutbudet, orsaken till bruket av området samt i mån om möjlighet beakta försäljarnas

önskemål. Arrangören har rätt att ta ställning till försäljningsbåsens eller torgståndets och -tältets utseende och dekorationer.

Eget torgstånd, bås eller tält för brukas endast om arrangören har godkänt denna på förhand. Tält avsedda enbart för konsumentbruk bör inte användas eftersom de inte är tillräckligt hållbara för att användas vid evenemang. Syftet med tältet finns i dess bruksanvisning. Av säkerhetsskäl bör tälten ha tyngder, t.ex. 30–50 kg:s vattenkanistrar fästa i tältets struktur. Ifall försäljaren inte har med sig några tyngder för tältet, kan arrangören inte ge lov att ställa upp tältet (brandkontrollantens förordan).

Försäkringar och övervakning

Den arrangerande organisationen har en försäkring på skada som tillfogas en tredje part av arrangörens material. Försäljarna svarar själva över de skador som tillfogas på eget material, andra försäljare, publiken, arrangören och evenemangsområdet. Försäljarna bör enligt behov ta hand om sina egna försäkringar.

På området arrangeras nattvakt natten mellan lördag och söndag under marknadsveckosluten efter att marknadstiden slutat ända till följande morgon. Nattvakten vaktar endast områdets strukturer, inte lösöre lämnat i försäljningsstånden.

Produkterna kan inte lämnas i de egna försäljningsbåsen eller -tälten under natten. Arrangören kommer att övervaka åttlydanden av förbudet med särskild omsorg i förhållande till mat och eggvapen och vidta lämpliga åtgärder vid behov. Under marknadstider måste eggvapen som visas utan fodral placeras så att kunden inte kan röra dem självständigt.

Vi kommer att organisera ett lagringsutrymme, där produkterna kan lämnas över natten. Godkända försäljare kommer att få mer detaljerad information i höst.

Elektricitet

El erbjuds främst åt livsmedelsförsäljare och andra försäljare, enligt hur många platser med el som finns tillgängliga. Behovet av el bör omnämnas i ansökningsblanketten. El erhålls enligt ansökan och elavgiften faktureras i samband med försäljningsplatsens betalning. Försäljaren bör ta med sig sina egna skarvsladdar avsedda för utomhusbruk. Även försäljare utan el har tillstånd att använda ljus som fungerar med batterier, bara skapar en gammaldags stämning.

Tillstånd och meddelanden

Arrangören införskaffar alla nödvändiga lov av polisen, räddningstjänsten och livsmedelsmyndigheterna som behövs för försäljning av normalprodukter under evenemanget.

Livsmedelsförsäljning

Föreningen Turun Suurtorin keskiaika ry lämnar en lista på livsmedelsförsäljarna till livsmedelsmyndigheterna. Försäljare av livsmedel bör sköta om att de innehar de tillstånd som bör finnas för sin verksamhet samt ha med sig sin självregleringsplan till marknaden. Råd för hur man kan planera sin övervakning och hur man skall idka utomhusförsäljning finns på adressen: <https://www.turku.fi/turun-ymparistoterveyden-lomakkeet>. Råden är endast på finska.

Ifall Åbo stads livsmedelsövervaknings anvisningar om utomhusförsäljning av livsmedel inte efterföljs, kan livsmedelsmyndigheterna vid behov avbrytas försäljning av livsmedel i samband med en kontroll.

Ingen livsmedelsprodukt får lämnas i marknadsståndet över natt och ingen produkt som lämnats kvar i ståndet för natten får längre användas eller säljas på marknaden. Arrangören kan göra anmälningar om livsmedel som kvarlämnats i stånden och om ifrågasvarande försäljare av livsmedel till hälsoinspektören, som vid behov träder till åtgärder.

Livsmedelsförsäljarna bör ha namnet på försäljaren och kontaktuppgifterna synliga. De färdigt förpackade produkterna som är till salu bör förses med förpackningsmärkningar i enlighet med rådande lagstiftning. Noggrannare anvisningar finns till exempel på Livsmedelsverkets webbsidor:

<https://www.ruokavirasto.fi/sv/foretag/livsmedelsbranschen/tillverkning/information-som-skall-ges-om-livsmedel/paskrifter-pa-forpackningar-till-livsmedel>

Försäljare som säljer oförpackade livsmedel, såsom matportioner, bör ha ett stänkskydd eller annat skydd i sitt försäljningsbås, som garanterar tillräckligt avstånd gällande hygien mellan kunderna och de framställda livsmedelsprodukterna. Alla försäljare, som behandlar livsmedel som är oförpackade och lätt förstörs, bör ha en vattenpost med kran, som kan värmas upp, för handtvätt. Försäljarna bör ta hänsyn till att hälsoinspektören kan avbryta försäljningen, tills en regelrätt handtvättningspost tagits i bruk.

Avfallshantering

Försäljaren måste ta hand om avfallet i sitt eget försäljningsstånd och föra dem till det stora avfallskärlet på sex kubikmeter belägen på marknadsområdet. Försäljarna får inte fylla torgområdets små avfallsbehållare av trä med sina produkter eller emballage med mera.

Brandsäkerhet

Gällande brandsäkerhet bör man följa allmänna lagar som är i kraft samt allmänna råd för brandsäkerhet. Livsmedelsförsäljarna bör meddela på förhand om de brukar gasflaskor

eller andra brännbara ämnen. Gas kan vara högst en gasflaska / apparat på en försäljningsplats. Försäljare som brukar eld eller gas bör ha en eldsläckare (minimi 6 kg) samt en brandfilt ständigt med sig i försäljningsbåset. Eldsläckarna som används vid publika evenemang måste granskas en gång i året. Även försäljarna som använder elektricitet bör ha en brandfilt i sitt försäljningsbås.

Logistik

Marknadsförsäljarnas bilar måste flyttas ut ur marknadsområdet senast en halvtimme före början av marknaden, dvs. kl. 10.30. Det är absolut förbjudet att ta bilar till evenemangsområdet innan marknaden slutar. Vid behov kan ordningsvakterna hindra bilarna att komma till torget.

Allmänna förordningar

Arrangören förbehåller sig rätten till förändringar. Försäljarna måste följa Finlands lag samt myndigheternas förordningar om näringsidkande och skatter. De finskspråkiga deltagarvillkoren ligger som grund, då möjliga tolkningsfall behandlas. Ifall olika åsikter uppkommer i tolkningen av dessa villkor, avgörs dessa i Egentliga Finlands tingsrätt i enlighet med Finlands lag. Genom att underteckna ansökan om försäljningsplats till Gamla Stortorget jul förbinder sig försäljaren att följa deltagarvillkoren samt ytterligare råd som ges av arrangören för att utöka dessa.